

# Artisan<sup>MC</sup> 50 Series



## Guide rapide

*Impression de base*  
*Entretien de l'imprimante*  
*Résolution des problèmes*

# Table des matières

<b>Introduction</b>	<b>3</b>
<b>Chargement du papier</b>	<b>4</b>
Utilisation de papiers spéciaux	6
<b>Impression de base</b>	<b>8</b>
Impression sous Windows	8
Impression sous Macintosh	10
Sélection du type de papier correct	14
Impression sur un CD ou DVD	15
<b>Entretien de l'imprimante</b>	<b>18</b>
Vérification des buses de la tête d'impression	18
Nettoyage de la tête d'impression	19
Vérification de l'état des cartouches d'encre	21
Remplacement des cartouches d'encre	22
<b>Résolution des problèmes</b>	<b>26</b>
Pour obtenir des mises à jour des logiciels	26
Témoins d'erreur	27
Problèmes et solutions	28
Comment obtenir de l'aide	30
<b>Avis</b>	<b>32</b>
Garantie limitée d'Epson America, Inc.	36

# Introduction

Après avoir configuré votre imprimante selon les directives de l’affiche *Point de départ*, consultez le présent guide pour savoir comment :

- Charger du papier
- Obtenir les étapes de base pour imprimer à partir de votre ordinateur
- Imprimer de véritables tirages prêts à encadrer BorderFree® (sans marges) sur certains papiers
- Imprimer sur des CD et DVD pour imprimante à jet d’encre
- Effectuer l’entretien courant de l’imprimante
- Résoudre des problèmes simples

Pour obtenir des instructions supplémentaires, consultez le *Centre d’information Epson* électronique en double-cliquant sur son icône sur le bureau de l’ordinateur.

Veuillez suivre les consignes ci-après pendant la lecture du guide :

## **Avertissement :**

Les avertissements doivent être observés à la lettre pour éviter les blessures corporelles.

## **Mise en garde :**

Les mises en garde doivent être observées afin d’éviter d’endommager votre équipement.

## **Remarque :**

Les remarques contiennent des informations importantes au sujet de votre appareil.

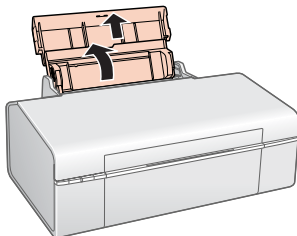
## **Astuce :**

Les astuces vous donnent des conseils supplémentaires sur la façon d’optimiser l’impression.

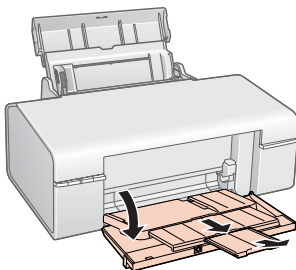
# Chargement du papier

Vous pouvez imprimer sur une foule de types et formats de papier différents. Pour les détails, voyez la page 6.

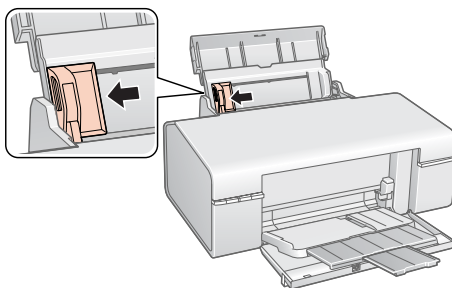
1. Ouvrez le support à papier et tirez sa rallonge.



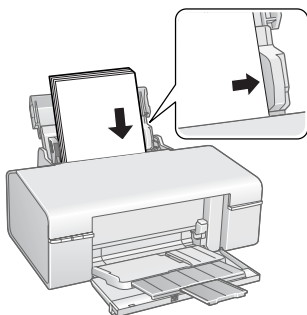
2. Abaissez le couvercle avant et tirez les rallonges du plateau.



3. Faites glisser le guide-papier vers la gauche.

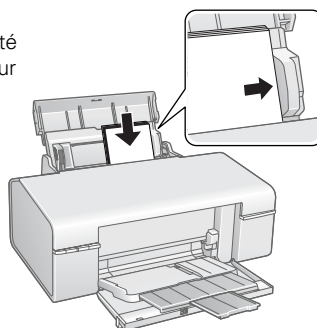


4. Insérez le papier face d'impression ou brillante vers le haut, côté court en premier, contre le bord droit de l'alimenteur et derrière la languette.  
(Chargez le papier à en-tête ou préimprimé bord supérieur en premier.)



Papier de format lettre ou  
8 × 10 po (203 × 254 mm)

Chargez toujours le papier avec le petit côté en premier, même pour l'impression paysage.

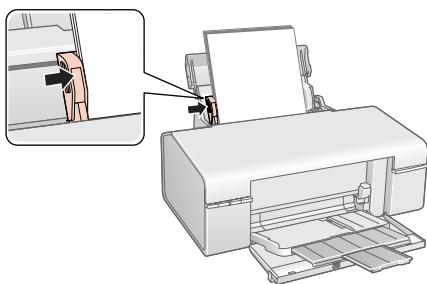


Papier 4 × 6 po (101 × 152 mm) ou  
5 × 7 po (127 × 178 mm)

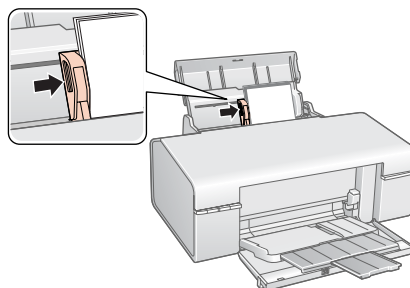
Vous pouvez charger un maximum de 120 feuilles de papier ordinaire de format lettre ou 20 feuilles de papier photo.

**Remarque :** Le type de papier sélectionné a une incidence sur la qualité des tirages. Le papier ordinaire convient à l'impression de brouillons ou de texte. Toutefois, pour obtenir les meilleurs résultats, utilisez l'un des papiers spéciaux pour imprimante à jet d'encre Epson conçus pour votre imprimante. Voyez la section suivante pour plus d'information.

5. Faites glisser le guide-papier contre le papier, sans trop serrer.



Papier de format lettre ou  
8 × 10 po (203 × 254 mm)



Papier 4 × 6 po (101 × 152 mm) ou  
5 × 7 po (127 × 178 mm)

**Remarque :** Pour des instructions sur le chargement d'enveloppes, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.

# Utilisation de papiers spéciaux

Epson offre un vaste choix de papiers de haute qualité vous permettant ainsi de maximiser l'impact de vos photos, présentations et projets créatifs.

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès de Epson Supplies Central<sup>MS</sup> à l'adresse [www.epson.ca](http://www.epson.ca). Vous pouvez également vous procurer d'autres fournitures auprès d'un revendeur Epson autorisé. Composez le 800-463-7766 pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche ou visitez le site Web d'Epson.

Type de support	Format	N <sup>o</sup> de produit	N <sup>bre</sup> de feuilles
Papier blanc brillant Epson	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041586	500
Papier photo Glacé Epson	4 × 6 po (101 × 152 mm)	S041809 S042038	50 100
	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041141 S041649 S041271	20 50 100
Papier photo haute qualité Glacé Epson	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S041808 S041727	40 100
	5 × 7 po (127 × 178 mm), sans marges	S041464	20
	8 × 10 po; (203 × 254 mm), sans marges	S041465	20
	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S042183 S041667	25 50
Papier photo ultra haute qualité Glacé Epson	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S042174	100
	5 × 7 po (127 × 178 mm), sans marges	S041945	20
	8 × 10 po (203 × 254 mm), sans marges	S041946	20
	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S042182 S042175	25 50
Papier photo haute qualité Semi-glacé Epson	4 × 6 po (101 × 152 mm), sans marges	S041982	40
	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041331	20

Type de support	Format	N° de produit	N <sup>bre</sup> de feuilles
Papier pour présentation Mat Epson	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041062	100
	Légal (8,5 × 14 po; 216 × 356 mm)	S041067	100
Papier pour présentation haute qualité Mat Epson	8 × 10 po ( 203 × 254 mm), sans marges	S041467	50
	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041257 S042180	50 100
Papier pour présentation haute qualité Mat recto verso Epson	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041568	50
Feuilles autocollantes de qualité photo Epson	A4 (8,3 × 11,7 po; 211 × 297 mm)	S041106	10
Papier décalque au fer chaud transférable à froid Epson	Lettre (8,5 × 11 po; 216 × 279 mm)	S041153	10

# Impression de base

Ce chapitre décrit les étapes de base pour l'impression d'une photo ou d'un document stocké sur votre ordinateur Windows® ou Macintosh® et pour l'impression directe sur un CD ou DVD pour imprimante à jet d'encre. Pour des instructions détaillées sur l'impression, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.

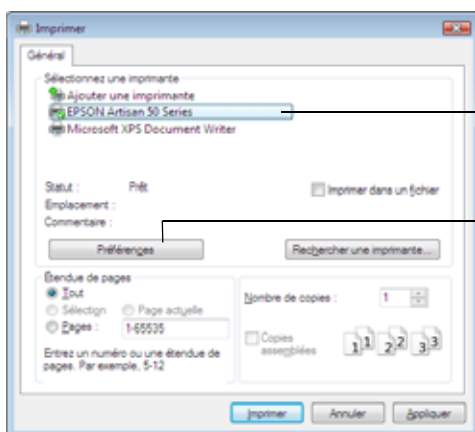
Avant de commencer, assurez-vous que l'imprimante est bien raccordée à l'ordinateur et que les logiciels ont été installés selon les directives de l'affiche *Point de départ*.

**Astuce :** Visitez régulièrement le site Web de soutien technique d'Epson pour voir s'il existe des mises à jour gratuites du logiciel de l'imprimante (voyez la page 26 pour les directives).

---

## Impression sous Windows

1. Ouvrez une photo ou un document dans une application.
2. Ouvrez le menu Fichier et sélectionnez Imprimer. Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



Sélectionnez votre imprimante.

Cliquez ici pour ouvrir le logiciel d'imprimante.

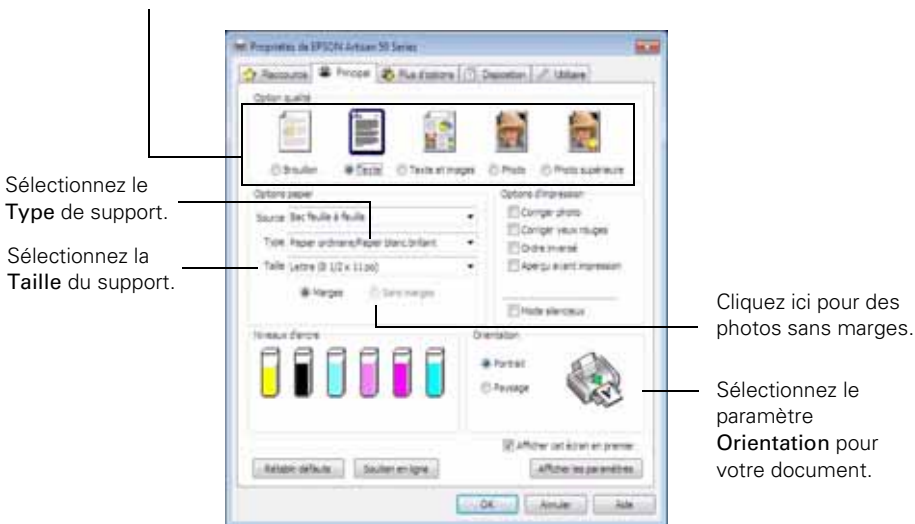


3. Assurez-vous que **EPSON Artisan 50 Series** est sélectionné, puis cliquez sur le bouton **Préférences** ou **Propriétés**.

(Si un bouton **Configuration**, **Imprimante** ou **Options** s'affiche, cliquez dessus. Puis cliquez sur **Préférences** ou **Propriétés** dans la fenêtre suivante.)

4. Dans l'onglet **Principal**, sélectionnez les paramètres d'impression de base. Sélectionnez toujours le paramètre **Type** qui convient au papier que vous utilisez (voyez la page 14 pour plus de détails).

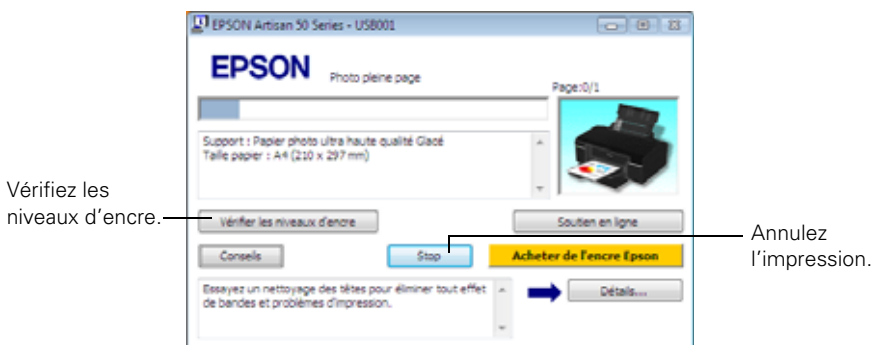
Sélectionnez le type de document à imprimer (choisissez **Photo** ou **Photo supérieure** pour les photos).



**Astuce :** Pour un accès rapide à la plupart des paramètres fréquemment utilisés, cliquez sur l'onglet **Raccourcis** et sélectionnez l'une des présélections. Vous pouvez créer vos propres présélections en cliquant sur le bouton **Sauvegarder réglages** de l'onglet **Avancé**. Pour plus d'informations, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.

5. Pour améliorer la couleur, le contraste et la netteté des photos, sélectionnez **Corriger photo**. Cette caractéristique permet d'analyser automatiquement les photos et de les ajuster, au besoin.
6. Pour réduire ou supprimer les yeux rouges sur les photos, sélectionnez **Corriger yeux rouges**.
7. Pour imprimer de façon plus silencieuse sur du papier ordinaire, sélectionnez le **Mode silencieux**.

8. Pour réduire ou augmenter la taille du tirage ou effectuer une impression recto verso, cliquez sur l'onglet **Disposition** et sélectionnez vos réglages.
9. Pour d'autres options d'impression, cliquez sur l'onglet **Plus d'options**.  
**Remarque :** Pour obtenir de plus amples renseignements, cliquez sur **Aide** ou consultez le *Centre d'information Epson* électronique.
10. Cliquez sur **OK** pour enregistrer vos paramètres.
11. Cliquez sur **OK** ou **Imprimer** pour lancer l'impression. La fenêtre suivante s'affiche et indique la progression de votre travail d'impression.

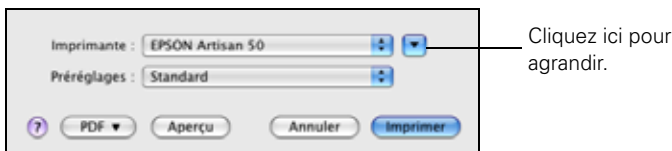


## Impression sous Macintosh

Consultez l'une des sections ci-dessous si vous utilisez le système d'exploitation Mac OS®.

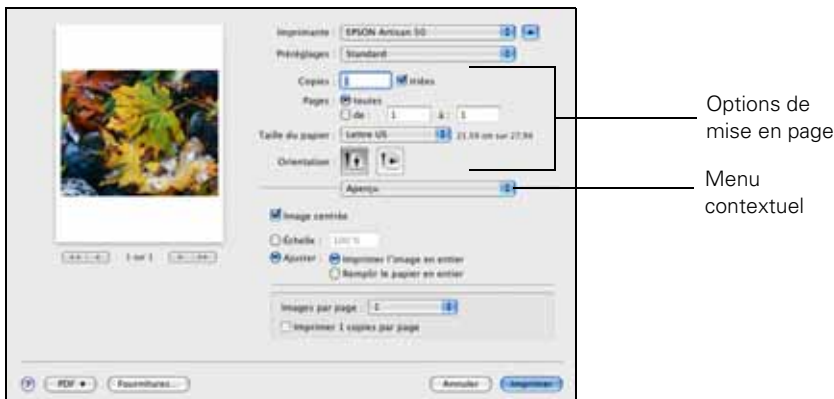
### Mac OS X 10.5

1. Ouvrez une photo ou un document dans une application.
2. Ouvrez le menu **Fichier** et sélectionnez **Imprimer**.
3. Sélectionnez **EPSON Artisan 50** comme paramètre **Imprimante**.

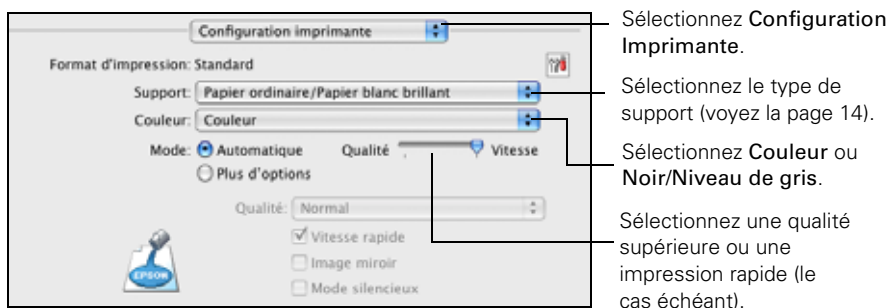


4. Cliquez sur ▼ pour agrandir la fenêtre Imprimer, au besoin.
5. Sélectionnez les options de mise en page de base. Pour imprimer une photo sans marges, sélectionnez un paramètre de **Taille du papier** avec une option **Bac feuille à feuille - Sans marges**.

**Remarque :** Si le paramètre que vous désirez sélectionner n'est pas affiché, (par exemple, **Échelle**), vérifiez s'il se trouve dans votre application avant d'imprimer. Ou vérifiez si ce paramètre est disponible parmi ceux offerts pour votre application dans le bas de cette fenêtre. (Si vous imprimez à partir d'Aperçu, vous verrez les paramètres ci-dessous.)



6. Sélectionnez **Configuration imprimante** dans le menu contextuel et sélectionnez les réglages suivants qui apparaissent au bas de l'écran :



7. Choisissez les autres options d'impression dont vous avez besoin depuis le menu contextuel. Pour plus d'information, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.

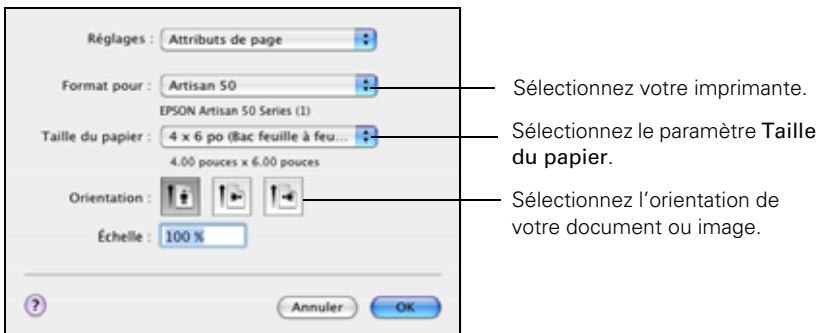
**Astuce :** Pour régler automatiquement la couleur, le contraste et la netteté des photos, sélectionnez **Couleur** à partir du menu contextuel et sélectionnez **Corriger photo**. Pour réduire ou supprimer les yeux rouges sur les photos, choisissez **Paramètres extension** à partir du menu contextuel et sélectionnez **Corriger yeux rouges**.

8. Cliquez sur **Imprimer**.
9. Pour suivre la progression du travail d'impression, cliquez sur l'icône de l'imprimante sur le dock. Sélectionnez votre travail d'impression, sélectionnez l'option pour annuler, pauser ou reprendre, au besoin.



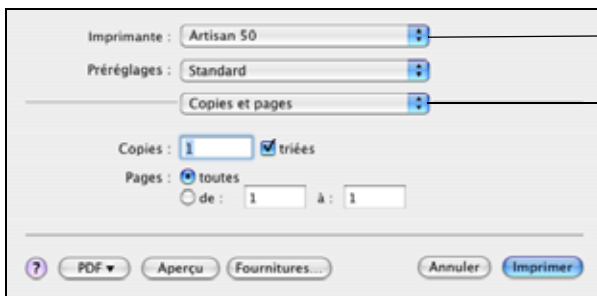
## Mac OS X 10.3 à 10.4

1. Ouvrez une photo ou un document dans une application.
2. Ouvrez le menu Fichier et sélectionnez **Format d'impression**. Sélectionnez les réglages suivants :



Pour l'impression sans marges, choisissez l'option **Bac feuille à feuille - Sans marges** dans la liste de Taille du papier pour le format de papier que vous utilisez.

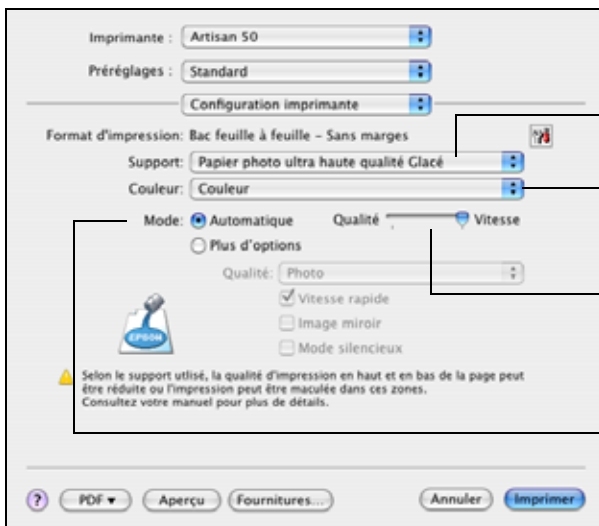
3. Cliquez sur **OK** pour fermer la fenêtre Format d'impression.
4. Sélectionnez **Imprimer** depuis le menu Fichier. Une fenêtre comme celle-ci s'affiche :



Sélectionnez votre imprimante.

Sélectionnez **Configuration Imprimante**.

5. Sélectionnez **Configuration imprimante** dans le menu déroulant et effectuez les réglages suivants, selon vos besoins :



Sélectionnez le type de support (voyez la page 14).

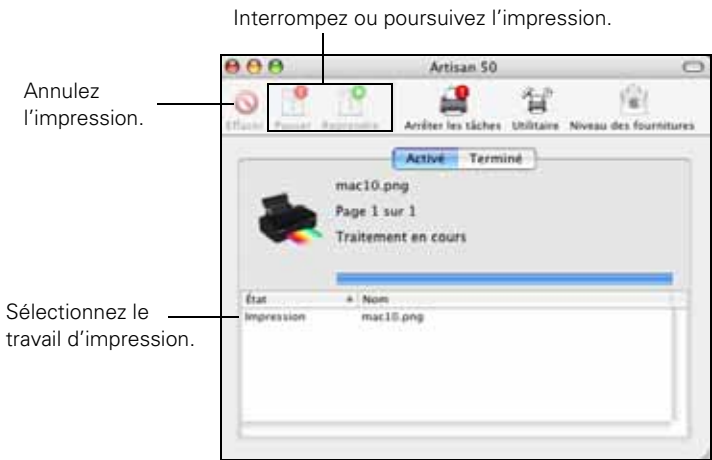
Sélectionnez **Couleur** ou **Noir/Niveau de gris**.

Sélectionnez une qualité supérieure ou une impression rapide (le cas échéant).

Sélectionnez le mode **Automatique**.

**Remarque :** Dans certains programmes, vous pourriez avoir besoin de sélectionner **Plus d'options** avant de pouvoir sélectionner **Configuration imprimante**. Pour de plus amples renseignements sur les paramètres d'impression, cliquez sur le bouton ?.

- 6. Cliquez sur le bouton **Plus d'options** pour effectuer d'autres réglages.
- 7. Choisissez les autres options d'impression dont vous avez besoin depuis le menu contextuel. Pour plus d'information, consultez le *Centre d'information Epson électronique*.
- 8. Cliquez sur **Imprimer**.
- 9. Pour suivre la progression du travail d'impression, cliquez sur l'icône de l'imprimante sur le dock.



## Sélection du type de papier correct

Sélectionnez le paramètre **Type** (voyez la page 9) ou **Support** (voyez la page 11 ou la page 13) qui convient dans le logiciel d'impression. Ce paramètre indique à l'imprimante le type de papier que vous utilisez afin qu'il puisse régler la densité d'encre en conséquence.

Pour ce papier	Sélectionnez ce paramètre
Papier ordinaire Epson Papier blanc brillant Epson	Papier ordinaire / Papier blanc brillant
Papier photo ultra haute qualité Glacé Epson	Papier photo ultra haute qualité Glacé
Papier photo haute qualité Glacé Epson	Papier photo haute qualité Glacé
Papier photo Glacé Epson	Papier photo Glacé

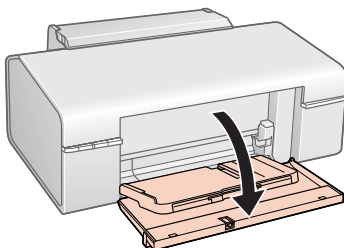
Pour ce papier	Sélectionnez ce paramètre
Papier photo haute qualité Semi-glacé Epson	Papier photo haute qualité Semi-glacé
Papier pour présentation Mat Epson	Papier présentation Mat
Papier pour présentation haute qualité Mat Epson Papier pour présentation haute qualité Mat recto verso Epson Feuilles autocollantes de qualité photo Epson Papier décalque au fer chaud transférable à froid Epson	Papier pour présentation haute qualité Mat
Enveloppes	Enveloppe

## Impression sur un CD ou DVD

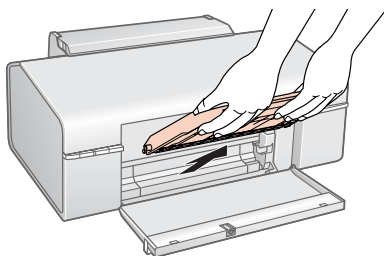
Votre imprimante est accompagnée d'un plateau spécial qui permet d'imprimer du texte, des graphiques et des photos personnalisés directement sur des CD ou DVD pour imprimante à jet d'encre. Grâce au logiciel Epson Print CD, il est facile d'importer vos propres photos, d'ajouter du texte et de modifier vos créations grâce à de nombreux effets spéciaux. Pour des instructions détaillées sur l'impression, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.

Afin d'éviter tout risque d'erreur, assurez-vous que les données, la musique ou la vidéo ont été gravées sur votre CD ou DVD avant l'impression.

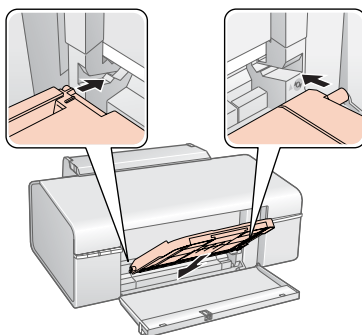
1. Mettez l'imprimante sous tension, puis abaissez le couvercle avant.



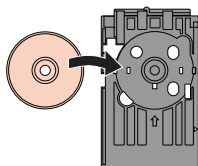
2. Levez le plateau avant avec vos mains et retirez-le de la position papier (les encoches du bas).



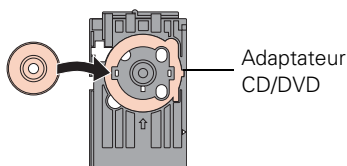
3. Placez le plateau avant en position CD/DVD (les encoches du haut).



4. Placez le disque sur le plateau de CD/DVD avec sa face blanche ou imprimable vers le haut. Assurez-vous que le disque repose bien à plat sur le plateau.



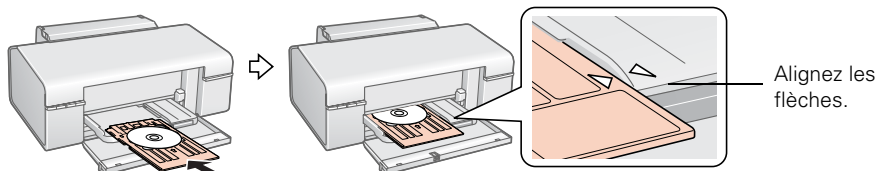
CD/DVD de 12 cm



CD/DVD de 8 cm



5. Insérez doucement le plateau de CD/DVD sur la base du plateau avant jusqu'à ce que les flèches du plateau de CD/DVD et celles du plateau avant soient alignées. Assurez-vous que les deux côtés du plateau de CD/DVD coulissent dans les supports du plateau avant.



6. Pour créer et imprimer avec Epson Print CD, suivez les instructions détaillées dans le *Centre d'information Epson* électronique.

**Mise en garde :** Assurez-vous de placer le plateau avant dans la position papier (bas) lorsque vous avez terminé d'imprimer sur des CD ou DVD.

# Entretien de l'imprimante

Suivez les instructions de ce chapitre pour la vérification et le nettoyage des buses de la tête d'impression et pour le remplacement des cartouches d'encre.

Pour aligner la tête d'impression, au besoin, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.


---

## Vérification des buses de la tête d'impression

Si vos tirages sont estompés ou présentent des écarts, certaines des buses de la tête d'impression sont peut-être bouchées. Suivez les étapes ci-après pour nettoyer les buses de la tête d'impression.

1. Chargez quelques feuilles de papier ordinaire dans l'alimenteur.

2. **Windows :**

Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône d'imprimante  dans le coin inférieur droit de l'écran (barre de tâches) et sélectionnez **Vérification des buses**.

**Macintosh :**

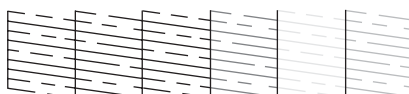
Ouvrez le dossier **Applications**, ouvrez l'utilitaire **EPSON Printer Utility3**, sélectionnez votre imprimante (au besoin), puis cliquez sur **OK**. Sélectionnez ensuite **Vérification des buses**.



3. Cliquez sur **Imprimer**.
4. Vérifiez le motif de vérification des buses imprimé afin de déterminer s'il y a des écarts dans les lignes.



Les buses n'ont pas besoin d'être nettoyées.



Les buses ont besoin d'être nettoyées.


5. S'il n'y a pas d'écarts, cliquez sur **Terminer**. Si le motif est estompé ou présente des écarts, nettoyez la tête d'impression tel que décrit dans la section suivante.

---

## Nettoyage de la tête d'impression

Si la qualité d'impression s'est dégradée et que le motif de test indique que les buses sont bouchées, vous pouvez nettoyer la tête d'impression. N'exécutez un nettoyage de la tête d'impression que si la qualité d'impression se dégrade, car le processus consomme de l'encre.

**Remarque :** Vous ne pouvez pas nettoyer la tête d'impression lorsque l'une des cartouches d'encre est épuisée et, parfois même, lorsqu'une cartouche est faible. Vous devez d'abord remplacer la cartouche (voyez la page 22).


1. Chargez quelques feuilles de papier ordinaire dans l'alimenteur.
2. **Windows :**  
Cliquez avec le bouton droit de la souris sur l'icône d'imprimante  dans le coin inférieur droit de l'écran (barre de tâches) et sélectionnez **Nettoyage des têtes**.

## Macintosh :


Ouvrez le dossier **Applications**, ouvrez l'utilitaire **EPSON Printer Utility3**, sélectionnez votre imprimante (au besoin), puis cliquez sur **OK**. Sélectionnez ensuite **Nettoyage des têtes**.



3. Suivez les instructions à l'écran pour lancer le cycle de nettoyage; lequel dure environ une minute.

Le témoin d'alimentation  clignote durant toute la durée du cycle de nettoyage et se fige au vert une fois le cycle l'opération terminée.

**Mise en garde :** N'éteignez jamais l'imprimante pendant le nettoyage de la tête d'impression, car vous risquez de l'endommager.

4. Quand le témoin d'alimentation  cesse de clignoter et reste allumé, vous pouvez vérifier si les buses sont propres. Cliquez sur **Impression du motif de test des buses** et cliquez sur **Imprimer**.
5. Examinez le motif de vérification des buses pour voir s'il présente des écarts dans les lignes.
6. Si le motif de vérification des buses ne présente aucun écart, cliquez sur **Terminer**.

Si le motif est estompé ou présente des écarts, cliquez sur **Nettoyer** pour nettoyer la tête d'impression de nouveau.

**Remarque :** Si vous ne remarquez aucune amélioration après quatre nettoyages, éteignez l'imprimante et attendez au moins six heures afin que l'encre sèche puisse ramollir. Ensuite, nettoyez la tête d'impression de nouveau. Si la qualité ne s'améliore pas, l'une des cartouches d'encre doit possiblement être remplacée. Si ces instructions ne règlent pas le problème, communiquez avec Epson tel que décrit à la page 30.

Si vous n'utilisez pas souvent l'imprimante, il est conseillé d'imprimer quelques pages au moins une fois par mois pour maintenir une bonne qualité d'impression.

# Vérification de l'état des cartouches d'encre

Lorsque le témoin d'encre  $\odot$  se met à clignoter, cela indique que le niveau d'encre de l'une des cartouches est faible. Vous pouvez continuer à imprimer jusqu'à ce qu'il soit temps de remplacer la cartouche. Lorsque le témoin d'encre  $\odot$  reste allumé, vous devez remplacer la cartouche.

**Remarque :** Si l'une ou plusieurs des cartouches sont vides, vous ne pourrez plus imprimer. Remplacez les cartouches épuisées avant d'imprimer.

Il est possible qu'une fenêtre s'affiche à l'écran de votre ordinateur lorsque vous lancez l'impression et que le niveau d'encre d'une cartouche est faible. Cette fenêtre a la possibilité d'afficher des offres d'achat d'encre et d'autres mises à jour provenant d'un site Web Epson.

**Remarque :** Pour désactiver les offres et mises à jour d'Epson, consultez votre *Centre d'information Epson* électronique.

**Astuce :** Si la cartouche d'encre a plus de six mois, il se peut que la qualité d'impression se dégrade. Au besoin, nettoyez la tête d'impression (voyez la page 19). Si la qualité des tirages laisse toujours à désirer, vous pourriez avoir besoin de remplacer la cartouche.

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès du site Epson Supplies Central à l'adresse [www.epson.ca](http://www.epson.ca). Vous pouvez également vous procurer d'autres fournitures auprès d'un revendeur Epson autorisé. Composez le 800-463-7766 pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche.

Reportez-vous à la liste suivante lorsque vous commandez ou achetez des cartouches d'encre neuves :

Couleur de l'encre	Capacité élevée	Capacité standard
Noir	77	78
Cyan	77	78
Magenta	77	78
Jaune	77	78
Cyan clair	77	78
Magenta clair	77	78

**Remarque :** Les cartouches d'encre à capacité standard 78 et l'ensemble de cartouches d'encre couleurs à capacité élevée 77 sont disponibles en ligne et auprès des revendeurs Epson autorisés. Les cartouches d'encre individuelles à capacité élevée 77 sont disponibles seulement en ligne.

Nous vous recommandons d'utiliser des cartouches d'encre Epson d'origine et de pas les recharger. L'utilisation d'autres produits peut nuire à la qualité d'impression et risque d'endommager l'imprimante.

L'imprimante est livrée avec des cartouches pleines, et une partie de l'encre des cartouches initiales est utilisée aux fins du chargement du système de distribution d'encre.

Le rendement des cartouches varie considérablement selon les images imprimées, les paramètres d'impression, le type de papier, la fréquence d'utilisation et la température. Pour garantir la qualité de l'impression, la cartouche n'est pas complètement vide lorsque l'indicateur « Remplacer la cartouche » s'affiche.

Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utilisez les cartouches d'encre dans les six mois après leur installation et avant la date limite d'utilisation indiquée sur la boîte de la cartouche.

Entreposez les cartouches d'encre dans un endroit frais et à l'abri du soleil. Si les cartouches d'encre ont été exposées à des températures froides, laissez-les dans une pièce à la température ambiante pendant au moins 3 heures avant de les utiliser.


---

## Remplacement des cartouches d'encre

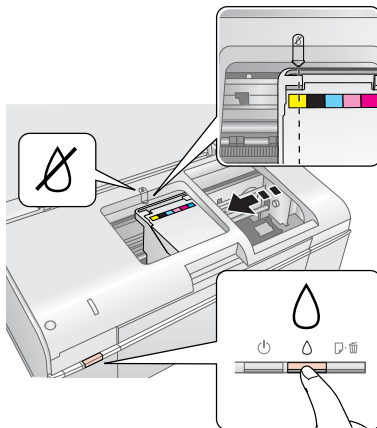
Avant de commencer, assurez-vous d'avoir une cartouche de rechange. Installez une cartouche d'encre neuve dès que vous avez retiré une cartouche usée de l'imprimante.

**Mise en garde :** Ouvrez les emballages des cartouches d'encre seulement quand vous êtes prêt à installer ces dernières. Les cartouches sont emballées sous vide pour maintenir leur fiabilité.

**Remarque :** Laissez la cartouche épuisée en place jusqu'à ce que vous en ayez une de rechange, sinon l'encre restant dans les buses de la tête d'impression risque de sécher.

1. Mettez l'imprimante sous tension.
2. Ouvrez le capot de l'imprimante.
3. Appuyez de nouveau sur le bouton d'encre .

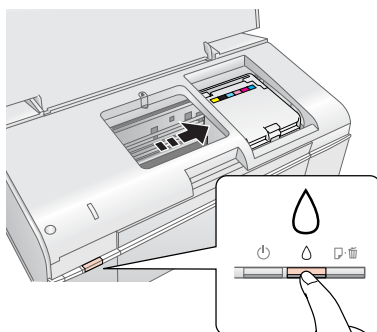
Si vous remplacez une cartouche épuisée ou presque épuisée, la tête d'impression se déplace en position Ø afin d'indiquer laquelle des cartouches est épuisée ou presque épuisée.



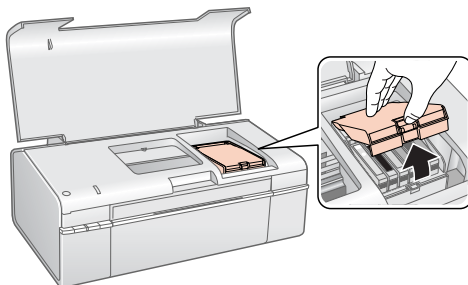
Si vous remplacez une cartouche avant qu'elle ne soit épuisée ou presque épuisée, la tête d'impression se déplace en position de remplacement de cartouche. Passez à l'étape 5.

4. Appuyez de nouveau sur le bouton d'encre Ø.

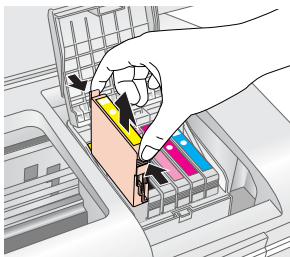
- Si une autre cartouche est épuisée ou presque épuisée, la tête d'impression se déplace vers la position Ø afin d'indiquer de quelle cartouche il s'agit. Appuyez sur le bouton d'encre Ø de nouveau afin de voir si une ou plusieurs cartouches sont épuisées ou presque épuisées.
- Si aucune autre des cartouches n'est épuisée ou presque épuisée, la tête d'impression se déplace en position de remplacement de cartouche.



5. Ouvrez le couvercle du support de cartouches d'encre.



6. Pressez la languette au dos de la cartouche et tirez-la tout droit. Mettez la cartouche au rebut en prenant les précautions nécessaires. Ne démontez pas la cartouche usée et ne tentez pas de la remplir.

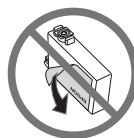
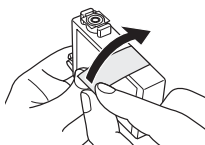


**Mise en garde :** Ne touchez pas au câble blanc à l'intérieur de l'imprimante ou vous pourriez l'endommager.

**Avertissement :** Si vous avez de l'encre sur les mains, lavez-les soigneusement avec du savon et de l'eau. Si vous recevez de l'encre dans les yeux, rincez-les immédiatement avec de l'eau. Tenez les cartouches d'encre hors de portée des enfants.

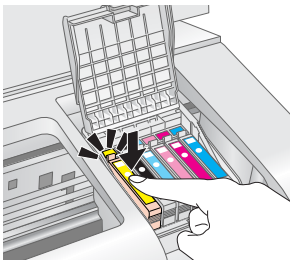
7. Déballez la cartouche en faisant bien attention de ne pas toucher sa puce verte.
8. Retirez le ruban jaune en dessous de la cartouche d'encre.

**Mise en garde :** Ne retirez aucune autre étiquette ni aucun ruban d'étanchéité, sinon l'encre risque de fuir.

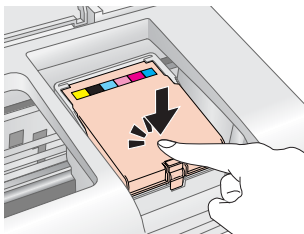




9. Placez la nouvelle cartouche d'encre dans le support de cartouches et appuyez dessus pour l'enclencher.



10. Une fois que vous avez terminé de remplacer les cartouches, fermez le couvercle du support de cartouches et fermez le capot de l'imprimante.



11. Appuyez sur le bouton d'encre  $\Delta$  pour commencer à charger l'encre. L'opération prend environ deux minutes. Une fois l'opération terminée, le témoin d'alimentation  $\odot$  cesse de clignoter et reste allumé, et le témoin d'encre  $\Delta$  s'éteint.

**Mise en garde :** N'éteignez jamais l'imprimante pendant le chargement de l'encre, au risque de gaspiller de l'encre. Si le témoin d'encre  $\Delta$  clignote, appuyez sur le bouton d'encre  $\Delta$  et appuyez fermement sur toutes les cartouches d'encre.

**Remarque :** Si vous retirez une cartouche d'encre épuisée ou presque épuisée, vous ne pourrez plus la réinstaller ni la réutiliser.

# Résolution des problèmes

Si vous rencontrez un problème avec votre imprimante, vérifiez les témoins de cette dernière afin d'en déterminer la cause.


Vous pouvez aussi consulter la rubrique « Problèmes et solutions » à la page 28 pour des solutions de dépannage de base ou consultez le *Centre d'information Epson* électronique pour une aide plus détaillée.

---













## Pour obtenir des mises à jour des logiciels







Visitez régulièrement le site Web de soutien technique d'Epson pour obtenir des mises à jour gratuites des logiciels de l'imprimante Artisan 50 Series. Ouvrez le *Centre d'information Epson* électronique et sélectionnez **Télécharger les plus récents pilotes** ou visitez le site Web de soutien Epson à **epson.ca** (site présenté seulement en anglais).



Ou encore, sous Windows, sélectionnez **Mise à jour du pilote** sur l'onglet Utilitaire dans la fenêtre des paramètres d'impression. Vous pouvez également cliquer sur le bouton  ou **Démarrer**, sélectionnez **Tous les programmes ou Programmes**, sélectionnez **EPSON**, sélectionnez **EPSON Artisan 50 Series**, et cliquez sur **Mise à jour du pilote**.

# Témoins d'erreur

État des témoins	Problème et solution
Le témoin  est allumé.	<p>Il ne reste plus de papier ou plusieurs pages ont été alimentées en même temps. Chargez ou rechargez le papier dans l'alimenteur, puis appuyez sur le bouton  pour continuer.</p> <p>Si vous imprimez sur un CD ou DVD, le disque n'est pas inséré. Chargez le disque tel que décrit à la page 15, puis appuyez sur le bouton .</p>
Le témoin  clignote.	<p>Il y a un bourrage papier. Dégagez délicatement le papier coincé, tel que décrit à la page 29.</p> <p>Si vous imprimez sur un CD ou DVD, le plateau n'est pas éjecté. Sortez le plateau CD/DVD et appuyez sur le bouton .</p>
Le témoin  clignote.	Le niveau d'encre de l'une ou plusieurs des cartouches est faible. Vous pouvez continuer à imprimer jusqu'à ce qu'il soit temps de remplacer la cartouche. Vérifiez l'état des cartouches pour déterminer laquelle des cartouches pose un problème (voyez la page 21).
Le témoin  est allumé.	L'une ou plusieurs des cartouches sont épuisées, mal installées ou elles ne peuvent plus être utilisées avec l'imprimante. S'il est probable qu'une cartouche d'encre soit épuisée, vous devez remplacer la cartouche afin de pouvoir imprimer. Si vous venez de remplacer une cartouche et que le témoin est toujours allumé, cela indique qu'elle est mal installée. Appuyez sur le bouton d'encre  pour déplacer les cartouches en position de remplacement. Appuyez sur toutes les cartouches installées, puis appuyez sur le bouton d'encre  pour continuer.
Le témoin d'encre  et le témoin de papier  clignotent; le témoin d'alimentation  est allumé.	Le capot de l'imprimante est ouvert ou le plateau avant n'est pas en position correcte. Assurez-vous que le capot est fermé et que le plateau avant est dans la position appropriée (dans la position du bas pour l'impression sur papier ou dans la position du haut pour l'impression sur CD/DVD).

État des témoins	Problème et solution
Le témoin d'encre  et le témoin de papier  clignotent en alternant; le témoin d'alimentation  est éteint.	Certains éléments internes de l'imprimante sont en fin de vie. Communiquez avec Epson pour obtenir de l'aide (voyez la page 30).
Le témoin d'encre  et le témoin de papier  clignotent; le témoin d'alimentation  est éteint.	L'imprimante éprouve un problème quelconque. Éteignez l'imprimante, attendez quelques instants, puis rallumez-la. Si le problème persiste, communiquez avec Epson pour obtenir de l'aide (voyez la page 30).

## Problèmes et solutions


Consultez les solutions suivantes lorsque des problèmes se produisent pendant l'utilisation de l'imprimante.

### ***Problèmes d'impression***

- Assurez-vous que le papier est chargé avec le petit côté en premier contre le bord droit de l'alimenteur avec le guide-papier contre le bord gauche du papier. Ne chargez pas de papier au-dessus de la flèche du guide-papier.
- Si vous imprimez des photos sans marges, assurez-vous de sélectionner l'option **Sans marges** sous Windows ou l'une des options **Bac feuille à feuille - Sans marges** sous Mac OS. Utilisez le paramètre **Agrandissement** ou **Extension** du logiciel d'impression Windows ou Macintosh pour ajuster l'image sur le papier.

### ***Problèmes d'alimentation du papier***

- Si le papier n'est pas alimenté, retirez-le de l'alimenteur. Aérez la pile pour séparer les feuilles. Puis, remplacez le papier contre le bord droit de l'alimenteur et faites glisser le guide-papier gauche contre le papier (sans trop serrer).

- Ne chargez pas un grand nombre de feuilles à la fois. Vous pouvez charger un maximum de 20 feuilles de papier photo, 120 feuilles de papier ordinaire de format lettre, 100 feuilles de Papier pour présentation mat ou 80 feuilles de Papier blanc brillant Epson. Chargez les autres papiers spéciaux une feuille à la fois.
- Si le papier est coincé à l'intérieur, ouvrez le capot de l'imprimante, retirez le papier coincé et les morceaux déchirés. Rabattez le capot. Si le papier est coincé dans l'alimenteur, tirez-le délicatement. Rechargez le papier avec soin et appuyez sur le bouton de papier .

## ***Problèmes de qualité d'impression***

Lorsque des problèmes de qualité d'impression se produisent, suivez les conseils ci-après :

- Assurez-vous que l'imprimante n'est pas inclinée et ne la placez pas sur une surface inégale.
- Chargez le papier face d'impression vers le haut (habituellement plus blanche ou plus brillante).
- Assurez-vous que le papier n'est pas humide ou gondolé.
- Pour les supports spéciaux, utilisez une feuille de support ou chargez une feuille à la fois. Retirez les feuilles du plateau de sortie afin qu'elles ne s'accumulent pas trop.
- Assurez-vous que le papier chargé dans l'imprimante correspond aux paramètres de taille et de support sélectionnés dans le logiciel d'impression (voyez la page 14).
- Pour une qualité d'impression optimale, utilisez des papiers spéciaux Epson (voyez la page 6) et des cartouches d'encre Epson d'origine (voyez la page 21).
- Si vous remarquez des lignes claires ou foncées sur vos tirages ou si ces derniers sont estompés, vous pourriez avoir besoin de nettoyer la tête d'impression (voyez la page 19). Cette opération permet de déboucher les buses pour que l'encre puisse se répartir correctement. Exécutez une vérification des buses (voyez la page 18) pour déterminer si la tête d'impression a besoin d'être nettoyée.

- Si vos tirages comportent des lignes verticales décalées, il peut être nécessaire d'aligner la tête d'impression. Pour plus d'information, consultez le *Centre d'information Epson* électronique.
- Les cartouches d'encre sont presque vides. Vérifiez l'état des cartouches (voyez la page 21) et remplacez les cartouches, au besoin (voyez la page 22).

---

## Comment obtenir de l'aide

### ***Soutien technique Epson***

#### ***Sur Internet***

Visitez le site Web de soutien Epson à l'adresse **www.epson.ca** et sélectionnez **Français**. Vous pouvez y télécharger des pilotes en français et de la documentation, consulter la foire aux questions et obtenir des conseils de dépannage, ou transmettre vos questions par courrier électronique au service de soutien technique d'Epson.

#### ***Pour parler à un représentant du soutien technique***

Avant de communiquer avec Epson, ayez les renseignements suivants à portée de main :

- Nom du produit (Artisan 50 Series)
- Numéro de série du produit (situé sur l'étiquette au dos de l'imprimante)
- Preuve d'achat (telle qu'un reçu de magasin) et date d'achat
- Configuration de l'ordinateur
- Description du problème

Composez ensuite le (905) 709-2567, de 6 h à 18 h, heure normale du Pacifique, du lundi au vendredi.

Les jours et les heures de soutien sont sujets à changement sans préavis. Des frais d'interurbain sont éventuellement à prévoir.



## ***Achat de fournitures et d'accessoires***

Vous pouvez vous procurer des cartouches d'encre et du papier Epson d'origine auprès d'Epson Supplies Central à l'adresse **www.epson.ca**. Vous pouvez également vous procurer d'autres fournitures auprès d'un revendeur Epson autorisé. Composez le 800-463-7766 pour obtenir les coordonnées du revendeur le plus proche.

---

## Consignes de sécurité importantes

Avant d'utiliser votre imprimante, lisez et suivez ces consignes de sécurité :

- Observez les directives et les avertissements indiqués sur l'imprimante.
- N'utilisez que le type de source d'alimentation indiqué sur l'étiquette de l'imprimante.
- N'utilisez que le cordon d'alimentation livré avec l'imprimante. L'utilisation d'un autre cordon peut occasionner un incendie ou provoquer des chocs électriques. N'utilisez pas le cordon avec d'autres équipements.
- Placez l'imprimante près d'une prise murale où la fiche peut être débranchée facilement.
- Si vous ne comptez pas utiliser l'imprimante pendant une longue période, débranchez le cordon d'alimentation de la prise de courant.
- Éteignez toujours l'imprimante au moyen de la touche d'alimentation  et attendez que le témoin d'alimentation  cesse de clignoter avant de débrancher l'imprimante ou d'interrompre le courant de la prise murale.
- Évitez de brancher l'imprimante dans une prise qui se trouve sur le même circuit qu'un photocopieur ou un système d'aération qui s'allume et s'éteint à intervalles réguliers ou une prise commandée par un interrupteur mural ou une minuterie.
- N'utilisez pas un cordon d'alimentation endommagé ou effiloché.
- Si vous utilisez une rallonge avec l'imprimante, assurez-vous que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés sur la rallonge ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière. Assurez-vous également que l'intensité nominale totale de tous les dispositifs branchés dans la prise murale ne dépasse pas la capacité nominale de cette dernière.
- Évitez les emplacements soumis à des changements rapides de température ou d'humidité, aux chocs, aux vibrations ou à la poussière.
- Prévoyez suffisamment d'espace autour de l'imprimante pour assurer une ventilation adéquate. Ne bloquez pas ou ne recouvrez pas les ouvertures du boîtier de l'imprimante; n'insérez pas d'objets dans les fentes.
- Ne placez pas ou ne rangez pas l'imprimante près d'un radiateur, d'un évier de chauffage, dans un environnement humide ou poussiéreux, dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à l'extérieur.



- Ne placez pas l'imprimante près de sources potentielles d'interférence électromagnétique, telles que des haut-parleurs ou des unités de bases de téléphones sans fil.
- N'utilisez pas de produits aérosols contenant des gaz inflammables à l'intérieur ou autour de l'imprimante. Cela risque de causer un incendie.
- Placez l'imprimante sur une surface plane, stable et plus grande que sa base. L'imprimante ne fonctionnera pas correctement si elle est inclinée.
- Ne touchez pas le câble blanc et plat qui se trouve à l'intérieur de l'imprimante, et prenez garde de ne pas refermez le scanner sur vos doigts.
- Ne déversez pas de liquide sur l'imprimante ou ne touchez pas l'imprimante si vous avez les mains mouillées.
- Sauf indication contraire dans la documentation, ne tentez pas de démonter, modifier ou réparer vous-même l'imprimante.
- Débranchez l'imprimante et consultez un technicien agréé dans les cas suivants : si la fiche ou le cordon d'alimentation est endommagé; si une substance liquide s'est infiltrée dans l'imprimante; si l'imprimante est tombée ou son boîtier a été endommagé; si l'imprimante ne fonctionne pas correctement ou son rendement est en baisse. Ne réglez que les commandes dont il est question dans les directives de fonctionnement.
- Pendant le stockage ou le transport de l'imprimante, ne la penchez pas, ne la placez pas sur ses côtés ou ne la tournez pas à l'envers, car les cartouches d'encre risquent de fuir.

## ***Consignes de sécurité concernant les cartouches d'encre***

- Gardez les cartouches d'encre hors de portée des enfants et n'ingérez pas l'encre.
- Redoublez de vigilance lorsque vous manipulez des cartouches d'encre usées; il pourrait y avoir de l'encre autour du port de distribution d'encre. En cas de contact de l'encre avec la peau, lavez bien avec de l'eau et du savon. Si vous en recevez dans les yeux, rincez-les immédiatement à grande eau.
- N'introduisez pas vos mains à l'intérieur de l'imprimante et ne touchez pas aux cartouches d'encre pendant l'impression.
- Installez toute cartouche d'encre immédiatement après avoir retiré la cartouche épuisée. Si vous négligez de remplacer des cartouches d'encre, cela risque de d'assécher la tête d'impression et d'empêcher l'imprimante d'imprimer.

- Si vous retirez une cartouche d'encre en vue d'une utilisation ultérieure, protégez la zone de distribution d'encre de la saleté et la poussière et rangez la cartouche dans le même environnement que celui dans lequel se trouve l'imprimante. Le port de distribution d'encre comporte un clapet. Les couvercles et bouchons ne sont donc pas nécessaires, mais une attention particulière est requise pour empêcher l'encre de tacher les articles entrant en contact avec la cartouche. Ne touchez pas le port de distribution d'encre de la cartouche ou toute surface à proximité de celui-ci. Rangez les cartouches d'encre avec leurs étiquettes pointant vers le haut.

---

# Déclaration de conformité FCC

## ***Pour les utilisateurs des États-Unis***

À l'issue des tests dont il a fait l'objet, cet appareil a été déclaré conforme aux normes des appareils numériques de classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces normes sont destinées à assurer un niveau de protection adéquat contre les interférences dans les installations résidentielles. Cet appareil produit, utilise et peut émettre des fréquences radioélectriques et, s'il n'est pas installé ou utilisé conformément aux directives, peut brouiller les ondes radio ou télévision. Toutefois, il est impossible de garantir qu'aucune interférence ne se produira dans une installation particulière. Si cet équipement brouille la réception des ondes radio et télévision, ce que vous pouvez déterminer en éteignant et en rallumant l'équipement, nous vous encourageons à prendre l'une ou plusieurs des mesures correctives suivantes :

- Réorientez ou déplacez l'antenne.
- Éloignez l'appareil du récepteur.
- Branchez l'appareil à une autre prise ou sur un autre circuit que celui du récepteur.
- Demandez conseil au revendeur de l'appareil ou à un technicien radio/télévision expérimenté.

## **AVERTISSEMENT**

Le branchement d'un câble d'interface non blindé à ce matériel entraînera l'annulation de l'homologation FCC de cet appareil et risque de causer des interférences dépassant les limites établies par la FCC pour ce matériel. Il incombe à l'utilisateur de se procurer et d'utiliser un câble d'interface blindé avec cet appareil. Si le matériel est doté de plusieurs connecteurs d'interface, évitez de connecter des câbles à des interfaces inutilisées. Toute modification non expressément autorisée par le fabricant peut annuler la permission d'utilisation du matériel.

## ***Pour les utilisateurs du Canada***

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

---

# Déclaration de conformité

Selon la norme 47CFR, parties 2 et 15 régissant les ordinateurs personnels et périphériques de classe B, et/ou les unités centrales et les sources d'alimentation électrique utilisées avec les ordinateurs personnels de classe B :

Nous : Epson America, Inc.  
Situés à : MS 3-13  
3840 Kilroy Airport Way  
Long Beach, CA 90806  
Téléphone : (562) 290-5254

déclarons en vertu de notre seule responsabilité que le produit identifié dans la présente est conforme à la norme 47CFR, parties 2 et 15, des règles FCC régissant les dispositifs numériques de classe B. Chaque produit commercialisé est identique à l'appareil représentatif testé et jugé conforme aux normes. Les dossiers indiquent que l'équipement produit se situe dans les limites acceptables, du fait de la production en quantité et des essais statistiques réalisés, conformément au règlement 47CFR, alinéa 2.909. L'utilisation de l'appareil doit s'effectuer selon deux conditions : 1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences néfastes, et 2) cet appareil doit tolérer les interférences reçues, y compris celles qui risquent de provoquer un fonctionnement indésirable.

Nom commercial : Epson  
Type de produit : Imprimante  
Modèle : B412B

---

## Garantie limitée d'Epson America, Inc.

**Éléments couverts par la garantie :** Epson America, Inc. (« Epson ») garantit à l'acheteur d'origine au détail que l'imprimante Epson couverte par la présente garantie limitée, si elle est achetée et utilisée aux États-Unis ou au Canada, sera exempte de défaut de fabrication et de vice matériel durant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat. Pour toute intervention au titre de la garantie, vous devez fournir une preuve de la date d'achat d'origine.

**Intervention d'Epson pour remédier aux problèmes :** Si, durant la période de garantie, l'imprimante Epson s'avère défectueuse, veuillez communiquer avec Epson Connection<sup>MS</sup> au (905) 709-2567 pour obtenir des instructions concernant les réparations sous garantie et une autorisation de retour de la marchandise. Un technicien Epson réalisera un diagnostic téléphonique pour déterminer si le produit nécessite des réparations. Si le produit a besoin d'être réparé, Epson peut, selon son choix, le remplacer ou le réparer, sans frais de pièces ni de main-d'œuvre. Si Epson autorise le remplacement du produit

défectueux, on vous enverra un produit de remplacement, en port payé si vous avez une adresse au Canada ou aux États-Unis (à l'exception de Puerto Rico et des possessions des É.-U.). Les livraisons vers d'autres destinations s'effectueront en port payable à l'arrivée. Il vous incombe d'emballer correctement l'unité défectueuse et de la retourner à Epson dans un délai de cinq (5) jours ouvrables après avoir reçu l'unité de remplacement. Epson vous demandera un numéro de carte de crédit ou de débit pour couvrir le coût du produit de remplacement au cas où vous ne retourneriez pas le produit défectueux. Si Epson autorise la réparation de l'appareil plutôt que son remplacement, Epson vous demandera de lui envoyer ce dernier directement ou à son centre de service autorisé qui réparera le produit et vous le renverra. Vous avez la responsabilité d'emballer le produit et devez défrayer les coûts d'expédition vers et depuis le centre de service autorisé Epson. Lorsqu'une intervention au titre de la garantie nécessite l'échange du produit ou d'une pièce, l'élément remplacé devient propriété d'Epson. Le produit ou la pièce de remplacement pourra être neuf ou remis à neuf selon les normes de qualité d'Epson et, au choix d'Epson, pourra être un autre modèle de même type et qualité. Les produits et pièces remplacés sont couverts pour la période de garantie restante du produit d'origine couvert par la présente garantie limitée.

**Ce que la garantie ne couvre pas :** Cette garantie ne s'applique qu'aux États-Unis et au Canada et dans le contexte d'une utilisation normale. L'utilisation de ce produit à des fins de production continue ou à d'autres fins semblables n'est pas considérée une utilisation normale; tout dommage, entretien ou besoin de réparations découlant d'une telle utilisation n'est pas couvert par la présente garantie. Cette garantie n'est pas transférable. Cette garantie ne couvre pas la décoloration, le jaunissement des tirages ni le remboursement des matériaux ou services nécessaires pour les travaux de réimpression. Elle ne s'applique pas aux dommages subis par le produit Epson du fait de l'utilisation de pièces et fournitures qui ne sont pas fabriquées, distribuées ni homologuées par Epson. Sont notamment exclus de la garantie : les rubans, cartouches d'encre et pièces, composants ou périphériques fabriqués par des tiers et ajoutés au produit Epson après son expédition par Epson, comme par exemple des cartes ou composants ajoutés par l'utilisateur ou le revendeur. Epson ne sera pas tenue d'effectuer d'intervention au titre de la garantie lorsque l'étiquette ou le logo Epson, le numéro de série ou la plaque signalétique ont été enlevés du produit; si le produit n'est pas correctement entretenu ou ne fonctionne pas correctement du fait d'une utilisation inadéquate ou abusive, d'une installation incorrecte, d'une négligence, d'avaries lors du transport, de dommages causés par des désastres tels un incendie, une inondation ou la foudre, d'une surtension électrique, de problèmes logiciels, d'une interaction avec des produits d'une autre marque qu'Epson ou d'une intervention effectuée par un tiers autre qu'un réparateur Epson agréé. Si une anomalie signalée ne peut être décelée ni reproduite, les frais engagés seront à votre charge.

CE QUI PRÉCÈDE CONSTITUE LA SEULE GARANTIE ET EXCLUT TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE, DE NON-VIOLATION OU D'APTITUDE À UNE FIN PARTICULIÈRE. CERTAINES LOIS N'AUTORISENT PAS L'EXCLUSION DES GARANTIES IMPLICITES. SI

CES LOIS S'APPLIQUENT, TOUTES LES GARANTIES EXPRESSES OU IMPLICITES SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE DÉFINIE CI-DESSUS. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES, TOUTE DÉCLARATION OU GARANTIE FAITE PAR UNE AUTRE PERSONNE OU SOCIÉTÉ EST NULLE. DANS AUCUN CAS, NI EPSON AMERICA INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CAS DE PERTE, DÉRANGEMENT OU DOMMAGES, Y COMPRIS LES DOMMAGES DIRECTS, SPÉCIAUX, ACCESSOIRES OU INDIRECTS DÉCOULANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISATION DU PRODUIT EPSON, QUE CE SOIT À LA SUITE DU NON-RESPECT DE LA GARANTIE OU D'UNE AUTRE THÉORIE JURIDIQUE. DANS AUCUN CAS, NI EPSON AMERICA INC. NI SES FILIALES NE POURRONT ÊTRE TENUES RESPONSABLES EN CASE DE DOMMAGES DÉPASSANT LA VALEUR DU PRIX DE DÉTAIL DU PRODUIT D'ORIGINE.

Au Canada, les garanties englobent les garanties et les conditions.

Certains pays n'autorisant pas les limitations relatives à la durée d'une garantie implicite, et d'autres n'autorisant pas l'exclusion ni la limitation des dommages accessoires ou indirects, il est possible que les limitations et exclusions susmentionnées ne s'appliquent pas à l'acheteur. Cette garantie vous confère des droits spéciaux et ces droits sont susceptibles de varier d'un territoire à l'autre.

Pour trouver le revendeur Epson le plus près, visitez notre site Web à :  
<http://www.epson.ca>.

Pour obtenir les coordonnées du centre de service après-vente Epson le plus près de votre domicile :  
<http://www.epson.ca/support>.

Vous pouvez aussi écrire à l'adresse :  
Epson America, Inc., P.O. Box 93012, Long Beach, CA 90809-3012 É.-U.

---

# Avis sur les droits d'auteur

Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire, de conserver dans un système central ou de transmettre le contenu de cette publication sous quelque forme et par quelque moyen que ce soit – reproduction électronique ou mécanique, photocopie, enregistrement ou autre – sans la permission écrite préalable de Seiko Epson Corporation. L'information contenue dans le présent guide ne peut être utilisée qu'avec ce produit Epson. Epson décline toute responsabilité en cas d'utilisation de cette information avec d'autres produits.

Ni Seiko Epson Corporation ni ses filiales ne sauraient être tenues responsables vis-à-vis de l'acheteur de ce produit, ou de tiers, des dommages, pertes, frais ou dépenses découlant : d'un accident, d'une utilisation incorrecte ou abusive, de modifications non autorisées, de réparations ou (à l'exception des États-Unis) du non-respect des directives d'utilisation ou d'entretien de Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation décline toute responsabilité en cas de dommages ou de problèmes découlant de l'utilisation d'options ou de produits consommables autres que les produits désignés comme produits Epson d'origine ou comme produits approuvés pour Epson par Seiko Epson Corporation.

## Utilisation responsable du matériel protégé par les lois sur les droits d'auteur

Epson encourage les utilisateurs de ses produits à faire preuve de responsabilité et à respecter les lois sur les droits d'auteur. Dans certains pays, la loi permet la reproduction limitée de matériel protégé par des droits d'auteur dans certaines circonstances, mais ces dernières sont parfois moins étendues que le croient certaines personnes. Communiquez avec votre conseiller juridique pour toute question concernant la loi sur les droits d'auteur.

## Marques de commerce

Epson est une marque déposée, Epson Exceed Your Vision est un logo déposé et Supplies Central est une marque de service de Seiko Epson Corporation.

RPM est une marque déposée, Artisan est une marque de commerce et Supplies Central est une marque de service d'Epson America, Inc.

Avis général : Les autres noms de produit figurant dans le présent document ne sont cités qu'à titre d'identification et peuvent être des marques de commerce de leurs propriétaires respectifs. Epson renonce à tous les droits associés à ces marques.

L'information contenue dans le présent document peut être modifiée sans préavis.

© 2009 Epson America, Inc. 1/09





\*411642600\*

CPD-27281  
Pays d'impression : XXXXXX